

*For your business and technology editors*

## **ABB erhält Auftrag über 26 Millionen US-Dollar für Ölindustrie in Katar**

### ***Lieferung sorgt für zuverlässige Stromversorgung und Produktivität auf zwei neuen Ölplattformen***

Zürich, Schweiz, 14. Mai 2007 – ABB hat einen Auftrag im Wert von 26 Millionen US-Dollar für elektrische Systeme und Messtechnik erhalten. Die Technologie kommt auf zwei Ölplattformen zum Einsatz, die für das Unternehmen Maersk Oil Qatar gebaut werden.

Der Lieferumfang von ABB umfasst die elektrische Ausrüstung, Telekommunikationssysteme, Messtechnik, Brand- und Gasschutzsysteme sowie Navigationshilfen. Ausserdem leistet ABB Unterstützung beim Detail Engineering Design, der Produktion und der Offshore-Inbetriebnahme.

„Das Projekt liefert ein weiteres Beispiel für unsere langjährige Partnerschaft mit führenden Öl- und Gasgesellschaften“, sagt Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation von ABB. „Unsere Kunden vertrauen auf unsere Fähigkeit, die Effizienz der Plattformen zu steigern und gleichzeitig den Energieverbrauch und die Umweltbelastung zu senken.“

Weltweit sind für ABB über 4.500 hoch spezialisierte Ingenieure in der Öl- und Gasindustrie im Einsatz, und das Unternehmen hat in diesem Sektor in den letzten 50 Jahren mehr als 1.000 Projekte erfolgreich abgewickelt. Das Projekt in Katar werden ABB-Einheiten aus Norwegen und Dänemark in enger Zusammenarbeit mit dem EPC-Unternehmen Sime Darby Engineering ausführen, das in seinem Betrieb in Malaysia das Detail Engineering Design übernimmt.

Ende 2005 einigten sich Maersk Oil Qatar und Qatar Petroleum auf einen Plan für die weitere Erschliessung des Ölfelds Al Shaheen vor der Küste Katars. Dieser Plan sieht vor, in einem Zeitraum von sechs Jahren über 160 Bohrlöcher für die Ölförderung und Wassereinspritzung anzulegen und 19 neue Plattformen zu errichten, die durch Unterwasserpipelines miteinander verbunden sind.

ABB wird im ersten Quartal 2008 mit der Lieferung der Systeme für die beiden jetzigen Plattformen beginnen und diese Lieferungen Ende 2008 abschliessen. Die Plattformen sollen Ende 2009 ihren Betrieb aufnehmen.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit rund 109.000 Mitarbeitende.

*For more information please contact:*

**Media Relations:**

ABB Corporate Communications, Zurich  
Thomas Schmidt, Wolfram Eberhardt  
Tel: +41 43 317 6568  
Fax: +41 43 317 7958  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)

